

ITALO

PULSANTE-PUSH-BUTTON

DE

STRUKTUR: quadratischer Taster aus Edelstahl und Polycarbonat/Nylon;

MONTAGE: der Taster wird von vorne in einen Durchbruch 32,5x32,5mm eingesetzt und von hinten befestigt;

TABLEAUSTÄRKE: von 0,7 bis 3 mm;

BEWEGLICHER TEIL: Polycarbonat beschichtet mit Edelstahl AISI 304 (auch in PVD Gold oder Schwarz erhältlich), Ziffer oder Zeichen und Braille erhaben brüniert;

RAND: aus Edelstahl AISI 304, tiefgezogen (auch in PVD Gold verfügbar)

SCHALTELEMENT: 1 oder 2 Microschalter

ANSCHLÜSSE: Schraubklemmen oder Stecker (AMP, JST oder Minispox);

BELEUCHTUNG: Led 12V oder 24V DC 20mA.

ASTERHUB: 1,2 mm.

DURCHSCHNITTliche LEBENSDAUER: 1.500.000 Aktivierungen

SCHUTZGRAD: IP51.



ENG

Body: squared stainless steel and polycarbonate/nylon push button.

Mounting: the push button is put into the cutout (32.5x32.5mm) from the front and fixed by a snap fitting;

Faceplate thickness: 0.7mm to 3mm;

Pressel: polycarbonate with stainless steel AISI304 or gold/black PVD coated finishes; raised legend(s) and braille.

Bezels: deep drawn bezel in stainless steel AISI 304 (gold PVD coated is an optional)

Contacts: 1 or 2 microswitches;

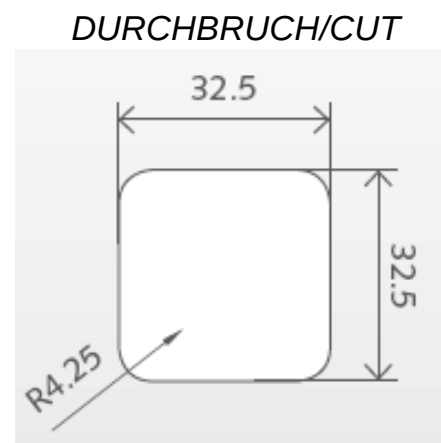
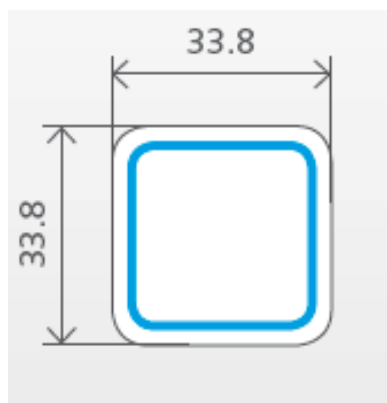
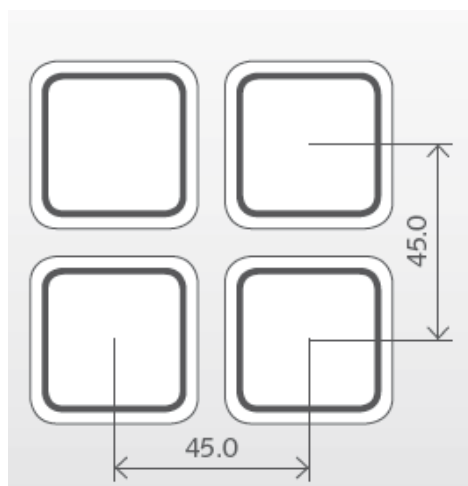
Wiring: screws connectors or pre-wired connectors (AMP o JST);

Illumination: Led 12V or 24V DC 20mA

Stroke: 1,2 mm

Lifetime: 1.500.000 activations;

Degree of protection: IP51.



VEGA

ITALIAN STYLE FOR LIFTS

ITALO TH MLB

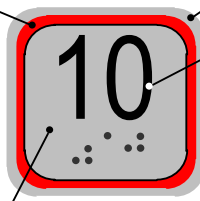
Beleuchtung /

Lighted halo

Blau/Blue
Weiß/White
Grün/Green
Gelbe/Yellow
Rot/Red
Orange

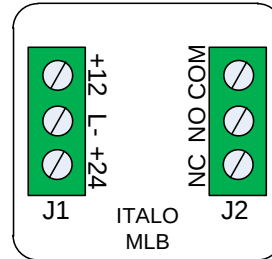
Ringe/Bezel

Symbol

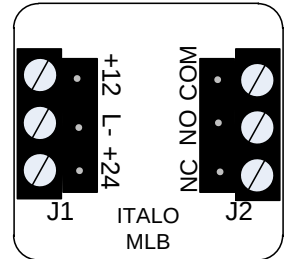


Tastplatte/pressel

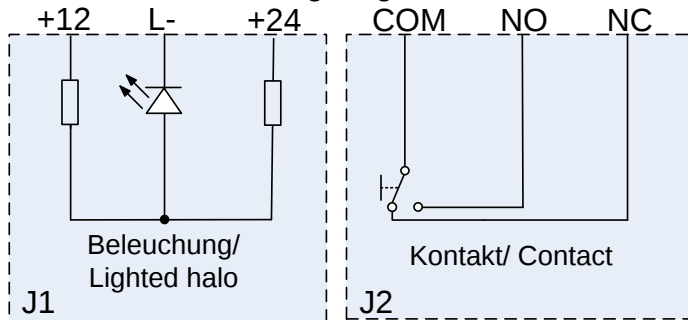
Schraubklemme /
Screw connector



Herausziehbare
schraubklemme /
extractable terminal



Schaltplan /
wiring diagram



J1

+12: Beleuchtung (+) Spannung +12VDC / Lighted halo(+) - Power supply +12VDC;

L-: Beleuchtung (-) / Lighted halo (-);

+24: Beleuchtung (+) Spannung +24VDC / Lighted halo(+) - Power supply +24VDC;

J2

COM: Kontakt eingabe /Common contact.

NO: Normalerweise offener Kontakt / normally open contact;

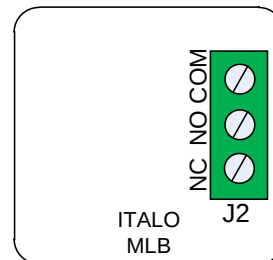
NC: Normalerweise geschlossener Kontakt / normally closed contact;

MLB CONTACT

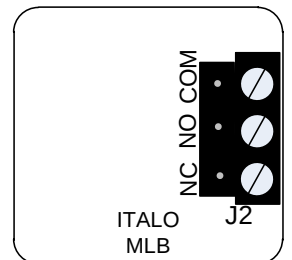
-Keine J1 klemme

-No J1 connector

Schraubklemme /
Screw connector



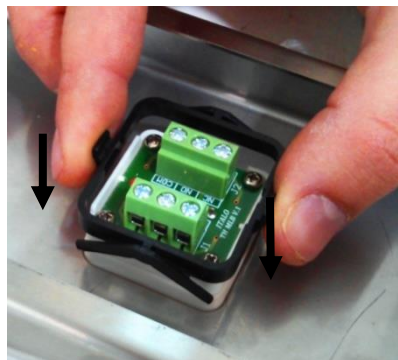
Herausziehbare schraubklemme /
extractable terminal



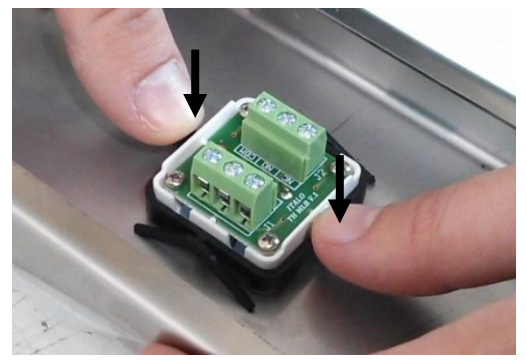
MONTAGGIO / MOUNTING



1) Setzen Sie die Taste von vorne in den Durchbruch ein / Insert the push button into the cut out from the front.



2) Setzen Sie das Befestigungssystem ein (wie im Bild). / Insert the snap fixing system in the back side of the push button as indicated in the picture



3) Drücken Sie auf das Befestigungszsystem / Press on the fixing system.

SYMBOLE; BUCHSTABEN UND ZAHLEN / SYMBOLS AND LETTERING

< >		Tür auf/open door
> <		Tür zu/close door
F		Pfeil/Arrow
TEL		Telefonhörer /telephone handset
-4...32		Zahlen/numbers [-4,-1,0...32]
S		STOP
N		Neutral/Neutral
F2		Doppel pfeil/ Double arrow
V		Ventilator/Ventilator
O		OTM
TLB		Telefonhörer+Braille/ Telephon handset+Braille
INT		Gegenspechanlage/ Intercom
A		Alarm
AY		Alarm

A	B
C	E
G	M
P	R
S	T
U	RJ
ES	DR
LG	CH
RC	UG
CP	LB
RB	SB
0H	1H
KG	K
SS	G1
MZ	G2

BITTE DIESE PFLEGEHINWEISE AUFMERKSAM LESEN!!!

**Unsere Taster dürfen ausschließlich nur mit einem BAUMWOLLTUCH UND
WARMEM WASSER gereinigt werden!!!**



**Jegliche Verwendung von chemischen Substanzen vermeiden, vor allem für
die Kunststoffoberflächen.**

Viele Vegaprodukte sind aus Polycarbonat, ABS, Methylacrylat oder Nylon 66 hergestellt.
Die Verwendung von Reinigungsmitteln, welche auch nur in geringen Mengen Ammoniak,
Kohlenwasserstoffe, Ätznatron, Salzsäure, Salpetersäure, Essigsäure, Äthylalkohol oder
Methylalkohol enthalten, sind absolut verboten.

CAREFULLY READ THE WARNINGS FOR CLEANING !!!

**Our push buttons must be cleaned only and exclusively with a
COTTON RUG and WARM WATER**



**Avoid every use of chemical substances, above all for plastic
surfaces**

Most of Vega products are made in polycarbonate, ABS, methacrylate or Nylon 66. The
use of many cleaning products with caustic soda, hydrocarbons, hydrochloric acid, nitric
acid, acetic acid, ethyl alcohol and methyl alcohol are strictly prohibited

VEGA

ITALIAN STYLE FOR LIFTS

**VEGA STYLE LIFT s.r.l., Via Monte Vettore, 12 –
63845 Ponzano di Fermo (FM) Italy – P. Iva 02018560447
Tel. +39.0734.631941 – Fax: +39.0734.636098**